

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: -91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Truck Company.

-Number: Schweitzer GmbH & Co.

Gross Weight: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

Purch. Ord. Nr.

80794896 000010 2511109090 1.940 XZ PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902 nt. wt.: 1.763 KG, gr. wt.: 1.933 KG

035305-900

CC: 200080993

CC: 200080976

CC: 2,000

Cast-Number: 251744

UC-Material: G010264X10

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

80794904 000010 2511109290 2.700 XZ PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802 nt. wt.: 1.724 KG, gr. wt.: 1.886 KG

035306-900

CC: 200081066

CC: 200081061

CC: 2,000

Cast-Number: 624374

UC-Material: I098440010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

80794917 000010 2511108490 6.890 XZ PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202 nt. wt.: 11.640 KG, gr. wt.: 12.749 KG

035309-900

CC: 200081023

CC: 200081013

CC: 200081007

CC: 200081001

CC: 200080997

CC: 200080988

CC: 200080985

CC: 200080977

CC: 200080972

CC: 200079698

CC: 200079692

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

DCT300/P01850

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

25.11.2020 - 13:45

page 1/2

118994

118995

118996



SEISSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 624374
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex A
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80794904/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

Herstellprozess E/D/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1027456
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L098440010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/16/2020
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6-FACH
(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2800	0.0140	0.0230	1.1100	0.0200	0.1000	0.1200	0.0090	0.0270	0.0100	0.0002	0.0070	0.0040	0.0000	0.0000	0.0019	0.0060	0.0000	0.0000	0.0011	0.0126	1.8000	14.000

Härtbarkeit (hardening / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	43.00	0.00	39.20	0.00	36.20	0.00	33.80	32.00	30.80	28.40	26.80	25.60	24.60	23.60	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5	Sek. 8	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HBW
Ergebnis	158.0	170.0	HBW

A(%)	0.00
	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00
	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-009605 vom 25.11.2020



20-009605

Ludwigsburg, 25.11.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.11.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 25.11.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80794896	24	COLLI	Getriebeteile	23.467	73,58
2	80794904					
3	80794917					
4	80794925					
Summe: Total:					23.467,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer					22 Benutzter Grenzübergang Datum / Date	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 03 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604